

eea
grants

norway
grants

Kontakt

Ministerstvo Financí
Centrum pro zahraniční pomoc –
příprava a koordinace
www.eeagrants.cz
czp@mfc.cz
T: 257 044 559 F: 257 044 550

Poštovní adresa

Letenská 15
118 10 Praha 1



FINANČNÍ MECHANISMUS EHP/NORSKA
I. VÝZVA - REALIZOVANÉ PROJEKTY

FINANCIAL MECHANISM EEA/NORWAY
IST CALL - SUCCESSFUL PROJECTS

eea
grants

norway
grants



Vybrané projekty

Vybudování Národní centrály SIRENE a příprava expertů na využívání SIS

Začátek projektu leden 2007

Konec projektu září 2009

Celkové investice 552 000 EUR

Grant z FM Norska 437 750 EUR

Financováno z FM Norska

Obnova zámku Blansko

Začátek projektu leden 2007

Konec projektu září 2007

Celkové investice 332 752 EUR

Grant z FM EHP 282 839 EUR

Financováno z FM EHP

Hrad Ústěk - Panský dvůr

Začátek projektu leden 2007

Konec projektu prosinec 2009

Celkové investice 445 864 EUR

Grant z FM EHP 358 737 EUR

Financováno z FM EHP

HISPRA - záchrana

historických dokumentů

Začátek projektu duben 2007

Konec projektu srpen 2010

Celkové investice 507 740 EUR

Grant z FM Norska 403 552 EUR

Financováno z FM Norska

Střední Čechy On-Line – Intranet

Začátek projektu leden 2007

Konec projektu červen 2008

Celkové investice 391 700 EUR

Grant z FM Norska 332 945 EUR

Financováno z FM Norska

Modernizace a vybavení

základní školy v Příbrami

Začátek projektu leden 2007

Konec projektu září 2007

Celkové investice 331 800 EUR

Grant z FM Norska 239 391 EUR

Financováno z FM Norska

Selected projects

Creating up the SIRENE Bureau Training for participation in the SIS

Beginning of project January 2007

End of project September 2009

Overall investment 552,000 EUR

Grant from the Norwegian Financial Mechanism

437,750 EUR

Financed by Norwegian Financial Mechanism

Restoration of Blansko Castle

Beginning of project January 2007

End of project September 2007

Overall investment 332,752 EUR

Grant from the EEA Financial Mechanism 282,839 EUR

Financed by EEA Financial Mechanism

Town Castle Ústěk

Beginning of project January 2007

End of project December 2009

Overall Investment 445,864 EUR

Grant from the EEA Financial Mechanism 358,737 EUR

Financed by EEA Financial Mechanism

HISPRA - Preservation of historical documents

Beginning of project April 2007

End of project August 2010

Overall investment 507,740 EUR

Grant from the Norwegian Financial Mechanism

403,552 EUR

Financed by Norwegian Financial Mechanism

Central Bohemia On-Line – Intranet

Beginning of project January 2007

End of project June 2008

Overall investment 391,700 EUR

Grant from the Norwegian Financial Mechanism

332,945 EUR

Financed by Norwegian Financial Mechanism

Modernisation and furnishing of Primary school in Příbram

Beginning of project January 2007

End of project September 2007

Overall investment 331,800 EUR

Grant from the Norwegian Financial Mechanism

239,391 EUR

Financed by Norwegian Financial Mechanism



Vážené dámy a pánové,

Česká republika si v příštím roce připomene 20 let od pádu komunistického režimu. Završíme tedy dvě dekády plné náročné práce na hospodářských a sociálních změnách a postupném začleňování naší země mezi vyspělé státy světa.

Řada věcí byla dosažena nejenom naším vlastním úsilím, ale také díky finanční a technické podpoře plynoucí z vyspělých tržních ekonomik. Vedle přenosu know-how a technologií prostřednictvím přímých investic zahraničních firem se jednalo také o nevratnou finanční a technickou pomoc formou grantů ve speciálně zaměřených programech, které jsou poskytované jednotlivými vládami a hospodářskými uskupeními.

Mezi tyto donorské státy patří i Norsko, Lichtenštejnsko a Island, jež poskytují granty v rámci Finančních mechanismů - a to na uchování kulturního dědictví, ochranu životního prostředí, rozvoj lidských zdrojů, zdravotnictví a péče o dítě, udržitelný rozvoj a podporu „Schengenu“ a justice. Publikace, kterou držíte v rukou, ukazuje na příkladech několika projektů, co konkrétního se z této pomoci v České republice uskutečnilo. Rád bych využil této příležitosti a poděkoval vládám těchto zemí za poskytnutou pomoc, která přispívá k urychlení rozvoje v těchto oblastech.

Dear Ladies and Gentlemen,

Next year the Czech Republic will celebrate the 20th anniversary of the downfall of the communist regime. In doing so, we will be culminating two decades of challenging work towards economic and social change and the gradual inclusion of our country among the developed countries of the world.

Many things have come to fruition, not only through our own efforts but also thanks to financial and technical support from the developed market economies. As well as the transfer of know-how and technology through direct investments by foreign companies, this also involved financial and technical assistance for which nothing was expected in return offered in the shape of grants by various governments and economic organisations as part of programmes with a specific focus.

Among the states offering grants in the framework of financial mechanisms are Norway, Liechtenstein and Iceland which are providing financial backing for the preservation of cultural heritage, the protection of the environment, human resources, health and child care, sustainable development as well as for “Schengen” and the justice system.

The publication you are holding right now details several projects that are examples of what has been accomplished in the Czech Republic as a result of this financial support.

I would like to take this opportunity to thank the governments of these countries for their assistance. It has contributed to accelerated progress in the given areas.

Miroslav Kalousek
ministr financí
Minister of Finance



Pomoc EHP a Norska České republice

Finanční podporu mohou firmy i instituce v ČR získat nejen prostřednictvím strukturálních fondů EU, ale také ze speciálních fondů, které vytvořily tři členské země Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) - Norsko, Lichtenštejnsko a Island. Tyto země jsou společně s 27 státy EU součástí širšího uskupení zvaného Evropský hospodářský prostor (EHP).

S cílem snížit hospodářské a sociální rozdíly uvnitř EHP byly v květnu 2004 po dalším rozšíření EU vytvořeny dva dotační zdroje: Finanční mechanismus EHP a samostatný Finanční mechanismus Norska. Oba byly koncipovány tak, aby tvořily doplněk strukturální pomoci EU a jsou zaměřeny především na oblasti podpory, které nepokrývají strukturální fondy EU. Celková výše fondů EHP je 600 milionů eur. Tyto peníze jsou postupně rozdělovány nejen mezi 10 zemí, které se připojily k EU v květnu 2004, ale i Řecku, Portugalsku a Španělsku. Dalších 567 milionů eur dává k dispozici těmto zemím FM Norska. Oba mechanismy jsou postupně realizovány v průběhu pěti let až do roku 2009.

Peníze pro ČR

Česká republika podepsala memoranda o porozumění pro FM EHP a pro FM Norska v roce 2004. Tímto krokem rovněž jako ostatní země získala možnost čerpat finance pro subjekty veřejného i soukromého sektoru, které vykonávají svoji činnost ve veřejném zájmu. Celková výše prostředků, které může ČR čerpat v období 2004 – 2009, dosahuje 1 10,91 mil. eur (48,54 mil. eur z FM EHP a 62,37 mil. eur z FM Norska). Instituce veřejné správy, neziskové organizace, soukromé podniky nebo univerzity mohou žádat o financování projektů v prioritních oblastech jako jsou např. uchování evropského kulturního dědictví, ochrana životního prostředí nebo rozvoj lidských zdrojů. Více se dozvíte na stránkách Ministerstva financí ČR www.eeagrants.cz.

EEA and Norway assistance to the Czech Republic

Companies and institutions in the Czech Republic can obtain financial support not only through EU structural funds but also from special funds created by three countries of the European Free Trade Association (EFTA) – Norway, Liechtenstein and Iceland. Alongside the 27 European Union member states, these countries are part of a wider grouping known as the European Economic Area (EEA).

With the aim to reduce economic and social disparities within the EEA, in May 2004, following the further enlargement of the EU, two grant sources were created: the EEA Financial Mechanism (EEA FM) and the independent Norwegian Financial Mechanism. Both of them were conceived in such a manner as to form a supplement to EU structural assistance and are primarily focused on the areas of support not covered by EU structural funds. The total amount of the EEA funds is 600 million euros. This money is being gradually divided between the 10 countries that joined the European Union in May 2004, as well as Greece, Portugal and Spain. Another 567 million euros is being granted to these countries by the Norwegian Financial Mechanism. The two mechanisms are being implemented step by step over a five-year period finishing in 2009.

Money for the Czech Republic

The Czech Republic signed a Memorandum of Understanding in 2004 concerning the EEA FM and the Norwegian funds. As a result, just like other countries it received the possibility of drawing finance for public and private-sector subjects that carry out activities in the public interest. The total sum the Czech Republic can draw in the 2004 – 2009 period is 1 10.91 million euros (EUR 48.54 million from the EEA FM, and EUR 62.37 million from the Norwegian FM). Public administration institutions, non-profit organisations, private companies and universities can request financing of projects in priority areas such as preservation of the European cultural heritage, environmental protection or human resources development. For more information, visit the website of the Ministry of Finance of the Czech Republic www.eeagrants.cz.



Vybudování Národní centrály SIRENE a příprava expertů na využívání SIS

Cílem projektu, který realizuje Policie ČR, je přispět k efektivnímu zapojení Národní centrály SIRENE k Schengenskému informačnímu systému (SIS) a jeho využívání kvalifikovanými odborníky. To vše přispěje k plnohodnotnému zapojení ČR do schengenského prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích.

Realizace projektu „Vybudování kanceláře SIRENE a příprava expertů MV ČR a Policie ČR na využívání SIS“ začala v lednu roku 2007. Ukončení se plánuje na podzim 2009. Cílem projektu, na který byl Ministerstvem zahraničních věcí Norského království poskytnut grant ve výši 437 750 eur, je vybudovat plně funkční Národní centrálu SIRENE, která umožní Policii ČR efektivně komunikovat se zahraničními kancelářemi SIRENE a využívat databázi Schengenského informačního systému SIS. Projekt je implementován v úzké spolupráci s norskou policií.

Přínosy se již projeví

„Stěžejním úkolem je připravit pracovníky Národní centrály SIRENE na plnění úkolů vyplývajících z připojení ČR k SIS, vyškolení experty Ministerstva vnitra ČR a Policie ČR a přispět k úspěšnému splnění schengenského hodnotícího procesu v oblasti SIS/SIRENE a k řádnému a včasnému implementování schengenského acquis souvisejícího se SIS,“ jmenuje cíle Ivo Malecha, vedoucí Národní centrály SIRENE. Kromě zmíněného je rovněž účelem projektu přispět k navázání spolupráce Policie ČR s pracovníky partnerských zahraničních kanceláří SIRENE zemí schengenského prostoru. Mezi dosavadní přínosy projektu patří vyškolení více než tisícovky policistů a úspěšná hodnocení ČR v oblasti SIS/SIRENE, která je zásadní podmínkou pro plnohodnotný vstup ČR do schengenského prostoru se zrušením kontrol na vnitřních hranicích.

Creating up the SIRENE Bureau Training for participation in the SIS

The objective of the project implemented by the Police of the Czech Republic is to contribute to efficient integration of the SIRENE National Centre into the Schengen Information System (SIS) and its utilisation by trained specialists. The project will help to achieve full integration of the Czech Republic into the Schengen area free of border checks at the internal borders within the area.

Implementation of project “Creating of the SIRENE National Centre and training of Interior Ministry and Police experts for the utilisation of the SIS” commenced in January 2007. The project is to be completed in autumn 2009. Supported by a grant from the Norwegian Financial Mechanism to the amount of 437,750 euros, the project aims to develop a SIRENE National Centre through which law enforcement in the Czech Republic will communicate with foreign SIRENE offices and employ the databases of the Schengen Information System (SIS). The project is implemented in close cooperation with the Norwegian Police.

Manifesting benefits

“The core task is to train the staff of the SIRENE National Centre to fulfil the assignments ensuing from participation of the Czech Republic in the SIS, to train specialists at the Ministry of Interior and the Police, and to contribute to successful implementation of the Schengen evaluation process in the areas of SIS/SIRENE as well as timely implementation of the Schengen acquis related to the SIS,“ Ivo Malecha, head of the SIRENE National Centre, lists the objectives of the project. Beside the above, the project will also broaden co-operation between Czech law enforcement and partners from other SIRENE offices in other Schengen countries. The already evident benefits of the project include the training of more than a thousand police officers and positive evaluations of the Czech Republic in the areas of SIS/SIRENE, which are the basic stepping stones for full-fledged membership of the country in the Schengen area, free of border checks at the internal borders.



Obnova zámku Blansko

Projekt obnovy a uchování kulturní památky zámku Blansko byl spolufinancován z Finančního mechanismu EHP, a to grantem ve výši 282 839 EUR. Celková investice měla dosáhnout částky zhruba 332 752 EUR.

Renesanční zámek Blansko pochází z roku 1604 a vznikl přestavbou gotické tvrze. Od 18. století byl ve vlastnictví rodu Salm-Reifferscheidtů, kteří rovněž po roce 1989 usilovali o jeho navrácení. V zámku se od roku 1969 nachází muzeum Blanenska, v rámci něhož jsou představeny expozice dekorativní a užitkové litiny 19. a 20. století, vývoje měřicí techniky a historie Moravského krasu. Zámek má čtyřkřídlovou dispozici s vnitřním obdélníkovým nádvořím a pilířovými arkádami. Ozdobou zámku je štít ve stylu holandské renesance, který se v rámci získaných dotací také dočkal své opravy.

Další opravy už letos

Rekonstrukce zámku Blansko začala v květnu 2007 a dokončena byla za necelých pět měsíců. Stavební práce zahrnovaly opravu vnějších omítek zámku a nový nátěr fasády, novou krytinu střechy včetně výměny laťování, opravu ciferníků hodin, restaurátorské práce na kamenných prvcích, nátěr oken a dveří, izolace základů, výměnu a opravu klempířských výrobků a opravu hromosvodu. „Na tuto dokončenou první etapu bude navazovat připravovaná druhá, na jejíž přípravu město získalo také dotaci z Finančního mechanismu EHP/Norska, tentokrát ve výši 8 280 EUR. Z této dotace budou hrazeny projektové práce na přípravu stavebních projektů a žádosti o dotaci. Předpokládán rozsah prací bude cca 13 mil. Kč,“ uzavírá místostarosta města, Ivo Polák.

Restoration of Blansko Castle

The project involving the restoration and preservation of the historic Blansko Chateau landmark had been co-financed from the EEA Financial Mechanism through a grant amounting to 282,839 euros. The total investment is expected to reach the approximate sum of 332,752 euros.

The Renaissance facade of the Chateau Blansko dates back to 1604 and is the result of a reconstruction of the previous gothic castle. From the 18th century onwards it had been in the ownership of the Salm-Reifferscheidt family which, after 1989, has been seeking its return. Since 1969, the chateau has housed the Blansko museum with its collection of utility and decorative cast iron from the 19th and 20th century and displays depicting the development of measuring technology and the origins of the Moravian karst area. The chateau has a four-wing design and a rectangular inner courtyard with pillar arcades. The castle is adorned with a Dutch renaissance-style facade which, as expected, will also be restored in the framework of the acquired grant.

Further renovations expected for this year

The restoration of Chateau Blansko started in May 2007 and was completed within less than five months. The refurbishment encompassed repairing and painting the façade, providing a new roof – including complete replacement of the lathes – the restoration of the watch face of the clock, conservation work on stone fixtures, painting windows and doors, insulating the foundations, the replacement and repair of the external plumbing and mending the lightning conductors. “This finished first phase will be followed by a second phase which is now being prepared and for which the city has already drawn a grant from the EEA and Norwegian Financial Mechanisms – this time amounting to 8,280 euros. It will cover the project documentation for the construction project and the grant request. The estimated cost of this project roughly amounts to 13 million Kč,” concludes Ivo Novák, the deputy mayor of the city.



Hrad Ústěk - Panský dvůr

Jádro zachovalých budov městského hradu v Ústěku vzniklo v poslední třetině 14. století. Hrad byl zbudován těsně při náměstí v již vzniklém městě a z tohoto pohledu jde o opravdový unikát. Památka ale dlouhou dobu chátrala. Nyní se jí podaří zachránit díky dotacím.

Hrad v Ústěku byl mnohokrát různě opravován a přestavován, a to již od gotiky. V první části 16. století byla hlavní budova doplněna velkým sálem v druhém patře. V roce 1779 byl hrad prodán právovávěrečnému měšťanstvu a byl užíván jako sladovna. Po roce 1945 hrad chátral vinou necitlivých stavebních zásahů a byla narušena i jeho statika.

Od statiky po střechu

Statické zajištění budov se podařilo zajistit z finančních zdrojů Ústeckého kraje a Ministerstva kultury ČR. V současnosti probíhá již 3. etapa záchrany tohoto vzácného objektu. Je financována z FM EHP a výše dotace představuje 358 737 EUR. „Úkolem této fáze je stavba nové střechy paláce a schodiště ve věži,“ říká starosta Ústěku Bohumír Jasanský. „Práce na stavbě střechy, která na hlavní budově hradu chyběla několik desetiletí, jsou od letošního února v plném proudu. Objekt byl totiž dlouhou dobu zcela bez zastřešení až do devadesátých let, kdy tu byla vyrobena provizorní střecha.“ Nová střecha, která vychází z historických pramenů, a schodiště by podle původně stanoveného plánu měly být hotovy v polovině příštího roku. Po dokončení těchto prací bude následovat 4. – závěrečná etapa oprav, a ta by měla zajistit, aby komplex hradních budov sloužil ke společenským a kulturním účelům.

Town Castle Ústěk

The preserved houses of Ústěk's town centre date back to the 14th century. The town had been established for some time when the castle was built on the edge of its square and this makes the castle quite unique. After suffering long years of neglect, the historic monument is now about to be saved thanks to several subsidies.

Ever since the gothic era the castle has undergone numerous repairs and reconstructions. In the first part of the 16th century the main building was extended by the addition of a large hall on its second floor. In 1779 the castle was sold to the brewing right-holding burghers and served as a malt house. After 1945 the castle fell into disrepair as a result of botched architectural adjustments that led to the structure of the building being impaired.

Structural faults and a bad roof

It proved possible to secure the necessary finances to safeguard the structure of the castle buildings from the Ústí nad Labem Regional Authority and the Czech Ministry of Culture. Now the third phase of the rescue of this rare building is underway. It is being financed by the EEA Financial Mechanism with a grant amounting to 358,737 euros. "The purpose of this phase is the building of a new roof for the palace building and the renovation of the tower steps," says Ústěk mayor Bohumír Jasanský. "Construction work on the roof of the main building – which was missing for several decades – has been in full swing since February 2008. For a very long time the building was left entirely without any form of roofing – up until the nineties when it was fitted with a makeshift roof." The completion of the new roof – the design of which is derived from historical sources – as well as the stairs is planned for the middle of next year. After the work is finished, this will be followed by a fourth – and final – phase of repairs which should prepare the castle buildings for social and cultural purposes.



HISPRA – záchrana historických dokumentů

Městská knihovna v Praze buduje již od roku 1962 sbírku knih, periodik a dalších publikací o Praze. Z velké části se jedná o knihy historické, vzácné a jedinečné. Řada vnějších vlivů však nepřispívá k jejich dobrému fyzickému stavu. Proto vznikl projekt HISPRA, který usiluje o digitalizaci a zachování těchto dokumentů. Celkový rozpočet projektu je 507 740 EUR, z nichž 403 552 EUR je udělený grant z FM Norska.

Cílem projektu HISPRA je záchrana historických pragensijních a dalších cenných dokumentů z fondu Městské knihovny v Praze. Ta vlastní více než 20 tisíc svazků vzácných a historických písemností, které jsou svým obsahem unikátního charakteru. Kromě fondu pragensijního se jedná také o fondy teatrální, hudební, uměnovědné a další literatury. Jedinou možností, jak tyto dokumenty zachovat budoucím generacím a umožnit uživatelům práci s nenahraditelnými informacemi v nich obsaženými, je pořídit jejich digitální kopie.

Od října pro veřejnost

Digitalizace podstatně rozšíří možnosti využití dokumentů, zjednoduší práci s nimi a poskytne informace výrazně širšímu okruhu uživatelů knihovny. „Účelem projektu bylo vytvořit digitalizační pracoviště s potřebnou technikou, vybavením a odborným personálem. Postupně pak digitalizovat vzácné a historické dokumenty na tomto samostatném pracovišti a zpřístupnit digitalizované dokumenty prostřednictvím internetu veřejnosti, což by se mělo stihnout do října tohoto roku,“ vysvětluje Eva Měřínská, vedoucí oddělení digitalizace Městské knihovny v Praze. Od podzimu by poté měla proběhnout rovněž rozsáhlá medializace projektu. Projekt byl zahájen v dubnu 2007. Během necelého roku vznikly nové prostory digitalizačního střediska a slavnostně byly otevřeny 31. ledna 2008.

HISPRA – preservation of historical documents

Since 1962 the Municipal Library in Prague has been building up a collection of books, periodicals and other publications about Prague. It largely consists of historical, rare and unique books. However, a number of external impacts negatively affect their physical condition and therefore the HISPRA project was created to work towards the digitalisation and preservation of these precious documents. The project's total budget is 507,740 euros of which 403,552 euros is in the form of a grant from the Norwegian Financial Mechanism.

The HISPRA project aims to preserve historical Pragensia and other rare documents from the collection of the Municipal Library in Prague. The library owns more than 20,000 volumes of rare and historical written materials whose contents possess a unique nature. Besides the Pragensia collection, it also concerns theatre, music, art and literature collections. The only way of preserving these documents for future generations and making it possible for users to work with the invaluable information contained in them is to make digital copies.

From October available to the public

Digitalisation will significantly extend the possibilities of making use of the documents, simplify work with them and provide information to a much wider circle of library users. "The project's aim was to create a digitalised workplace with the necessary technology, equipment, hardware and specialist staff. Rare and historical documents will be gradually digitalised in this independent workplace and the digitalised documents made available to the public over the internet. This should be successfully accomplished by October 2008," explains Eva Měřínská, head of the Digitalisation Department of the Municipal Library in Prague. In the autumn an extensive media campaign promoting the project is scheduled to begin. The project was launched in April 2007. Within less than a year the new digitalisation centre had originated and it was ceremonially opened on 31st January 2008.



05

Střední Čechy On-Line - Intranet

Bezpečný přístup k informacím odkudkoliv a kdykoliv, zjednodušení postupů všech uživatelů, minimalizace potřeby osobních jednání a vytvoření moderního a proevropsky orientovaného úřadu. To jsou hlavní výhody projektu Střední Čechy On-Line - Intranet, na který získal kraj grant z FM Norska.

Hlavním cílem projektu je efektivnější fungování informačního systému krajského úřadu. Konkrétně to znamená odstranění nebo alespoň minimalizování pomocných evidencí, odstranění opakovaného zadávání vstupních dat, snížení objemu papírově přenášených dat a informací a zrychlení pracovních procesů. Projekt Intranetu je úzce provázán s projektem ŠCOL – Internet, jehož realizace také probíhá v současné době. Rozdíl mezi oběma projekty spočívá v tom, že internetová část je zaměřena na občany a širokou veřejnost, zatímco intranetová zahrnuje vnitřní síťové prostředí krajského úřadu.

Zvýší se i komfort uživatelů

Projekt je realizovaný Středočeským krajem v rámci opatření 3.1. - Podpora a rozvoj modernizace služeb veřejné administrativy na regionální a místní úrovni prostřednictvím využití IT technologií. „Řešení portálu přispěje ke zvýšení komfortu v práci uživatelů informačního systému Krajského úřadu, poskytne další informace pro práci a bude určitou formou odměny za vynaložené úsilí všech, kteří se na realizaci projektu podíleli,“ říká Irena Šumová, referentka Krajského úřadu. Projekt Střední Čechy On-Line – Intranet je financovaný 85 % z Finančního mechanismu Norska a 5 % se podílí Středočeský kraj. Udělený grant je 332 945 EUR.

Central Bohemia On-Line - Intranet

Safe access to information from anywhere and at any time, simplification of operating procedures for all users, minimising the need for personal interactions and the creation of a modern institution with a Europe-wide reach – these are the principal advantages of the Central Bohemia On-Line (CBOL) – Intranet project for which the Region of Central Bohemia acquired a grant from the Norwegian Financial Mechanism.

The main objective of the project is to make the information system of the regional authority more effective. In this particular case it means the elimination of auxiliary records or at least minimising such records, putting a halt to input data being entered repeatedly, limiting the passing over of data and information on paper and the speeding up of working procedures. The Intranet project is closely connected with the CBOL – Internet project which is currently also being implemented. The difference between the two projects consists in the internet part being aimed at citizens and the public at large, while the intranet part encompasses the internal network environment of the regional office.

An increase in user-friendliness

The project is being implemented by the Central Bohemia Regional Office in the framework of provision 3.1. – Support and development of the provision of government services by means of IT technologies on a regional and local level. “The upgrading of the server will lead to an improvement in the user-friendliness of the information system of the Regional Office, an increase in the amount of information supporting its activities and will ultimately also provide everyone putting their efforts into the project’s implementation with a certain sense of satisfaction,” said Irena Šumová, desk-officer at the Regional Office. Eighty five percent of the Central Bohemia On-Line – Intranet project is financed by the Norwegian Finance Mechanism and a five percent share is taken by the Region of Central Bohemia. The grant amounts to 332,945 euros.



Modernizace a vybavení základní školy v Příbrami

Na začátku září loňského roku byla po dlouhé rekonstrukci a modernizaci opět otevřena Základní škola Jiráskovy sady v Příbrami. Návrh rozpočtu projektu byl 331 800 EUR a z toho 85 % je grant z FM Norska.

Základní škola v Příbrami v Jiráskových sadech prošla v letech 2004 až 2006 rozsáhlou rekonstrukcí. Na ni navazovala v roce 2007 další modernizace, která byla spolufinancována z grantu FM Norska a týkala se především dovybavení školy moderními vzdělávacími pomůckami a částečnou modernizací interiérů.

Kromě vybavení je nový i systém

„Mezi konkrétní kroky modernizace patří například vytvoření nové počítačové učebny. Navíc v případě příznivého počasí mohou žáci pracovat v nově vybudované venkovní učebně. V celém interiéru školy i v prostorách venkovní učebny byla také vytvořena bezdrátová síť pro přístup k internetu,“ říká MVDr. Josef Řihák, starosta Příbrami. Dále můžeme jmenovat vybavení tříd (10) interaktivními tabulemi, vybavení venkovních sportovišť, vybavení tříd (10) výškově nastavitelnými lavicemi a stoly nebo výměnu topných těles a modernizaci podlah. Byla provedena modernizace hudební učebny a výtvarného ateliéru. Část prostor byla také nově vymalována. Ve škole byl rovněž zaveden informační systém pro interaktivní komunikaci po linii: žák – učitel – vedení školy – rodič – zřizovatel (Městský Úřad). Žáci v systému mohou nalézt např. učební materiály nebo rozvrh hodin, rodiče získají informace o klasifikaci svých dětí nebo jejich docházce. Významné jsou i plány školy do budoucna; projekt vytvořil základ pro zajišťování celoživotního vzdělávání obyvatel regionu. Tento cíl bude v souladu s evropskými trendy zaměřen na různé skupiny studentů včetně studentů vyžadujících zvláštní péči.

Modernisation and furnishing of Primary school in Příbram

Following a lengthy reconstruction and renovation, the Jiráskovy sady Primary School in Příbram reopened at the beginning of last September. The project's draft budget was 331,800 euros 85% of which is covered by a grant from the Norwegian Financial Mechanism (FM).

Between 2004 and 2006 the Jiráskovy sady Primary School in Příbram underwent extensive refurbishment. In 2007 this was followed by further modernisation, which was co-financed from a grant from the Norwegian FM and primarily concerned the school's additional furnishing with state-of-the-art study aids and partial renovation of interiors.

New equipment and system

“The specific renovation measures include, for example, the creation of a new computer studies classroom. In addition, pupils now have – weather permitting – the opportunity to study in a new outdoor classroom. A wireless network for internet access has also been created throughout the interior of the school, as well as in the outdoor classroom,” says Dr. Josef Řihák, Mayor of Příbram. Impressive too is the fitting of 10 classrooms with interactive boards, the outdoor sports grounds, the furnishing of 10 classrooms with height-adjustable desks and tables, as well as the replacement of heating units and renovation of floors. The music room and art study have been updated too. Part of the premises has been newly painted. At the primary school, an information system for interactive pupil – teacher – school management – parents – grantor (the Municipal Authority) communication has been installed. Pupils can find in the system, for example, study materials or the curriculum timetable, while parents can obtain information about their children's grades or attendance. Also important are the school's plans for the future. The project has created the basis for the provision of lifelong education to the region's inhabitants. In compliance with European trends, this objective will be focused on various groups of students including those with special needs.

1st Call - List of projects granted by Financial mechanism EEA/Norway

Project Number	Project Title
CZ0005	Creating up the Sirene Bureau Training for Participation in the SIS
CZ0012	The Vysočina cultural heritage (programme)
CZ0013	Šluknov Chateau restoration
CZ0014	Revitalisation of school playgrounds (Liberec)
CZ0015	Restoration of Jewish synagogue (Turnov)
CZ0016	Benedictine Abbey Rajhrad
CZ0017	Renovation of fortifications Mikulov castle
CZ0018	Renovation of church (Olomouc)
CZ0019	Renovation Blansko Castle
CZ0020	Pardubice castle (museum) reconstruction
CZ0021	Renovation of part of Jimlin castle
CZ0022	Reconstruction of the castle in Hlučín
CZ0023	Town castle Ústek
CZ0024	Preservation, reconstruction and public access of the immovable cultural heritage of the Zlín Region
CZ0025	Swimming pool for recovering and consecutive medical care HL Luže - Košumberk
CZ0026	Renovation of the Červený Dvůr Premises for Clients and General Public
CZ0028	HISPRA - Preservation of historical documents and other rare documents from collection of MLP
CZ0029	The Preservation of Non-periodical Bohemical Publications from the 19th century
CZ0030	Modernization of Karlovy Vary Airport - Stage III, Part I
CZ0031	Modernization and Furnishing of Nurseries, Schools and School Educational Centres in Šenov
CZ0032	Central Bohemia On-Line - Intranet
CZ0034	Wallachian Open Air Museum and Vernacular Culture
CZ0035	Domov Simeon
CZ0036	Pilot project for primary drug abuse prevention (Ústí n. L.)
CZ0037	Strengthening of social, educational and medical services in the Hradec Králové region (programme)
CZ0038	The intranet portal of the Ústí Region
CZ0039	Revitalisation of school playgrounds in the administrative district of Vlašim municipality
CZ0040	Gateway to knowledge open
CZ0041	Preservation, digitizing and retrieval of the most valued historical archiving documents of Prague
CZ0042	Modernisation and furnishing of primary school Příbram
CZ0043	Support to education, culture, historical heritage and children with specific problems in the South Bohemia Region
CZ0045	Enabling the public access to the land-use planning documentation through web technologies
CZ0048	Monitoring the environment of the NP
CZ0049	Assessment of air pollution loads
CZ0051	Goteborg Protocol
CZ0054	Improvement of Care for the Movable Cultural Heritage in the Plzeň Region
CZ0056	E-learning Education for Judiciary